

ACTA FINAL

A los 11 días del mes de julio de 2024, siendo las 17 horas, se reúnen Vera Cerqueiras, Paula Fainstein y Brenda Steeb, quienes conforman la Comisión Evaluadora del Concurso de Secuencias Didácticas para Español como Lengua Segunda y Extranjera, para definir evaluar las propuestas recibidas en el marco del concurso y definir un orden de mérito, que determinará le(s) ganador(es) del proyecto y la obtención de diversos premios anunciados en las bases publicadas en <http://relif.net.ar/concurso-else/>. En representación de RELIF (Red de Lingüistas en Formación) se encuentra presente Nicolás Arellano, quien actúa de veedor y facilitador de la reunión.

Se recibieron un total de 5 (cinco) propuestas. Las señoras juradas evaluaron cada una de ellas de manera anónima y han consignado las siguientes devoluciones de forma unánime.

Propuesta 001 –

La propuesta presentada por Melanie Izrael, centrada en prácticas de consumo y desecho responsable, aborda de manera integral el tema de la contaminación, dirigiéndose a estudiantes adultas/os en un contexto inmersivo con un nivel B2+.

El jurado valora positivamente la claridad y profundidad con la que se han trabajado los distintos pasos de la propuesta. Sin embargo, se sugiere que la relación entre el tema gramatical y el contenido vinculado a la sustentabilidad podría estar más claramente establecida. Tal vez una estructura que primero presente ejemplos y luego la sistematización podría mejorar la secuenciación de la propuesta, en lugar del enfoque actual. Asimismo, la propuesta se beneficiaría de mayor atención a recursos digitales y gráficos.

Más allá de estas observaciones, la secuencia didáctica sobresale por su cuidada organización, con etapas claramente diferenciadas para la introducción, el desarrollo y la conclusión. Cada fase está bien planificada y se ajusta a los objetivos establecidos.

Propuesta 002 –

La propuesta presentada por Carolina Huth está centrada en el pretérito pluscuamperfecto, utilizando como recurso principal el tráiler de una película argentina que aborda la crisis de 2001. Esta temática no solo es relevante, sino que también resulta de gran interés para quienes estudian la variedad rioplatense en el contexto de la comunidad lingüística argentina. Se valora positivamente la especificación de las/los destinatarias/os: grupos de estudiantes adultas/os provenientes de Brasil en un contexto de clase de conversación. En relación con el nivel, el jurado destaca la posible falta de relación entre el contenido gramatical y el nivel B2, aunque se pondera de forma positiva la intención de proponer el trabajo con este tiempo verbal en

niveles superiores, esta vez con material audiovisual, tema y otras cuestiones léxicas más avanzadas.

El jurado destaca la claridad y la correcta asignación del tiempo en la propuesta, junto con su consistencia y coherencia interna. Se aprovecha de manera adecuada el grupo reducido de estudiantes en la planificación de las actividades, permitiendo una interacción más personalizada y efectiva.

El tema elegido se alinea de manera adecuada con el contenido gramatical seleccionado. Sin embargo, se sugiere extremar el cuidado en la elección de etiquetas metalingüísticas dirigidas al alumnado, ya que la etiqueta "regionalismo" no resulta adecuada como metalenguaje en este contexto. El contenido gramatical se encuentra explicado de manera concisa, con ejemplos y explicaciones breves acerca del uso del tiempo verbal.

La secuencia didáctica destaca por su excelente organización, con actividades iniciales de calentamiento, desarrollo y cierre claramente estructuradas y coherentes con los objetivos propuestos.

Propuesta 003 –

La propuesta presentada por Camila Mendoza y Eloísa Auat García está basada en las configuraciones de género y sus manifestaciones culturales, dirigida a estudiantes jóvenes adultas/os con un nivel B2. Esta propuesta destaca por la elección del tópico y los materiales audiovisuales utilizados, que resultan de gran interés y están estrechamente vinculados a la vida cultural y social de la Argentina contemporánea. El jurado valora positivamente cómo estos elementos fomentan una comprensión más profunda de la realidad cultural argentina.

El tiempo de clase estimado está en consonancia con el tipo de actividades que se llevan a cabo, aunque se sugiere una redistribución de los turnos de habla. Al respecto, se asignan más de 30 minutos a la exposición del fenómeno a cargo del profesorado, la proyección del material audiovisual y una lectura en voz alta. Una mejor distribución podría favorecer una mayor participación activa del alumnado y un aprovechamiento más equilibrado del tiempo disponible.

La introducción de frases de uso común y la variedad dialectal del español rioplatense resultan muy apropiadas para el nivel sugerido. Sin embargo, se sugiere revisar y complementar la propuesta de acercamiento a estas expresiones y palabras específicas mediante la comparación con expresiones similares en la lengua materna de las/los aprendientes.

Se valora también positivamente la preocupación por el desarrollo de múltiples destrezas en una sola unidad didáctica, incluyendo actividades de producción y comprensión oral y escrita. Aunque es probable que la mayoría del estudiantado comparta la perspectiva de género tal como se presenta en la secuencia, la propuesta no contempla la posibilidad de que algunas personas puedan tener opiniones contrarias. Incluir estrategias para manejar esta

diversidad de opiniones podría enriquecer la dinámica de la clase y promover un debate más inclusivo y respetuoso.

Finalmente, la última actividad de redacción de un texto de opinión es una de las más interesantes de la propuesta. Para potenciar esta actividad, se podrían proporcionar orientaciones específicas en relación con el género textual, tales como asignar enunciarios, definir el tipo de enunciador o plantear una afirmación inicial. Estas guías ayudarían al estudiantado a estructurar mejor sus escritos y a desarrollar sus habilidades de redacción de manera más efectiva. Además, el trabajo docente en la explicación de las funciones del lenguaje también se beneficiaría de una guía orientativa más detallada.

Propuesta 004 –

La propuesta presentada por Verónica Mayer se centra en la enseñanza de unidades fraseológicas y el modo subjuntivo a un público general adulto aprendiente en Argentina, asociando la utilización de este tipo de construcciones idiomáticas con la cultura rioplatense. Este contenido gramatical, generalmente ignorado en la enseñanza de español, hace que la propuesta se destaque. Además, resulta novedosa y valiosa la vinculación que hace la postulante entre el subjuntivo y las unidades fraseológicas.

El nivel B1 asignado a la secuencia podría resultar insuficiente, dado que la complejidad del tema y la extensión de los usos del modo subjuntivo sugieren una ubicación en niveles más avanzados, como B2. La propuesta sobresale por el nivel de detalle en su justificación, la elección y explicación de los contenidos y la motivación en su realización, lo que refleja un profundo entendimiento de la gramática de la lengua española por parte de la autora.

La relación entre la cantidad de actividades propuestas y el tiempo elegido para su realización no parece estar planteada de forma adecuada. Se sugiere extender el tiempo de realización de la secuencia, quizás distribuyéndola en múltiples clases, y asignar un tiempo estimado a cada uno de los pasos de la secuenciación. Esto permitiría una implementación más efectiva y una mejor asimilación de los contenidos por parte del estudiantado.

La propuesta también se beneficiaría de una mejor selección de las imágenes del disparador inicial, ya que algunas resultan difíciles de entender y leer. Asimismo, la secuencia didáctica requiere un alto nivel de seguimiento y guía por parte del/de la docente para que se lleve a cabo de manera correcta y con las respuestas esperadas, lo que podría dificultar su aplicación práctica en algunos grupos de estudiantes, especialmente considerando el nivel elegido.

Propuesta 005 –

La propuesta presentada por Leonardo Slafer, centrada en la figura de Maradona y su vinculación con la cultura argentina y latinoamericana, resulta de gran interés debido a la temática cultural que aborda. Este enfoque es altamente relevante y enriquecedor para el alumnado, ya que permite explorar



aspectos significativos de la identidad cultural de la región. El jurado considera que el contenido cultural recuperado en esta propuesta es una contribución significativa al contexto educativo en el que se inscribe y es uno de los principales puntos positivos de la secuencia.

Asimismo, se destaca que la secuencia didáctica está adecuadamente dirigida al nivel A1 en la enseñanza del español, un área que el jurado considera fundamental y en la que es necesario continuar desarrollando materiales didácticos. Los objetivos de la propuesta están bien enunciados y son claros, aunque se observó que no siempre hay una conexión evidente entre los objetivos planteados y las actividades que conforman la secuencia.

En cuanto a la variedad de ejercicios, la propuesta contiene numerosas fichas con una gran cantidad de ejemplos, particularmente en formato de fotos de Maradona en diversos contextos, tablas de conjugaciones y distintos verbos en infinitivo. Esta abundancia de material podría ser excesiva en relación con el tiempo estimado para la implementación de la secuencia, lo que puede dificultar su aplicación práctica. El jurado también considera que la secuencia se beneficiaría de una estructura planteada en avances progresivos.

El autor reconoce correctamente la falta de un equivalente directo del concepto de "bucket list" en español como una posibilidad a tener en cuenta al momento de la explicación. Sin embargo, esta falta de equivalencia en la traducción no es abordada de manera crítica con el nivel inicial en el que se trabaja, ya que no resulta a priori tan relevante como un concepto introducible en una clase de español de las primeras semanas de clase.

Por otro lado, se destaca positivamente la forma en que el postulante ha realizado la secuenciación en la explicación dirigida al profesorado. Esta claridad en la organización y presentación del contenido facilita la comprensión y la implementación de la secuencia didáctica.

Por todo lo expuesto, esta Comisión Evaluadora, por unanimidad, decide reconocer a las dos mejores propuestas recibidas, que son las siguientes:

Primer puesto: Propuesta 002 realizada por Carolina Huth
Segundo puesto: Propuesta 001 realizada por Melanie Izrael

Se deja constancia de los premios que reciben las responsables de cada propuesta a continuación.

- 1) Propuesta 001: 1 (una) media beca para cursar para cursar la Diplomatura de Gestión y Enseñanza de Español en FLACSO y 1 (un) acceso gratuito al IV Encuentro RELIF en carácter de expositora.



- 2) Propuesta 002: 1 (una) media beca para cursar la Diplomatura de Gestión y Enseñanza de Español en FLACSO y 1 (un) acceso gratuito al IV Encuentro RELIF en carácter de expositora.

Asimismo, se hace saber que las propuestas que reciben premio formarán parte de un volumen especial editado por RELIF, el cual comenzará a desarrollarse a partir de la publicación de estos resultados.

El acto finalizó a las 19.30 horas, del día 11 del mes de julio de 2024.

Firman en conformidad:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vera Cerqueiras'.

Vera Cerqueiras

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Paula Fainstein'.

Paula Fainstein

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Steeb, Brenda'.

Brenda Steeb



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nicolás Arellano'. The signature is fluid and cursive, with a prominent final flourish.

Nicolás Arellano